

United Nations

SECURITY
COUNCIL

Nations Unies

CONSEIL
DE SECURITE

UNRESTRICTED

S/1316

5 May 1949

ORIGINAL: ENGLISH

LETTER DATED 4 MAY 1949 FROM THE REPRESENTATIVES OF FRANCE,
THE UNITED KINGDOM AND THE UNITED STATES OF AMERICA
TO THE SECRETARY-GENERAL

Excellency:

We, the Representatives of France, the United Kingdom and the United States on the Security Council, have the honor to request that you bring to the attention of the Members of the Security Council the fact that our Governments have concluded an agreement with the Government of the Union of Soviet Socialist Republics providing for the lifting of the restrictions which have been imposed on communications, transportation and trade with Berlin. A copy of the communique indicating the agreement reached between us is enclosed.

Accept, Excellency, the renewed assurances of our highest consideration.

S/ Jean Chauvel
Representative of France

S/ Alexander Cadogan
Representative of the United Kingdom

S/ Warren R. Austin
Representative of the United States

/May 4, 1948

May 4, 1949

COMMUNIQUE

The Governments of France, the Union of Soviet Socialist Republics, the United Kingdom and the United States have reached the following agreement:

1. All the restrictions imposed since March 1, 1948 by the Government of the USSR on communications, transportation and trade between Berlin and the Western Zones of Germany and between the Eastern Zone and the Western Zones will be removed on May 12, 1949.
2. All the restrictions imposed since March 1, 1948 by the Governments of France, the United Kingdom and the United States, or any one of them, on communications, transportation and trade between Berlin and the Eastern Zone and between the Western and Eastern Zones of Germany will also be removed on May 12, 1949.
3. Eleven days subsequent to the removal of the restrictions referred to in paragraphs one and two, namely, on May 23, 1949, a meeting of the Council of Foreign Ministers will be convened in Paris to consider questions relating to Germany and problems arising out of the situation in Berlin including also the question of currency in Berlin.
